

Рузиева Мохичехра Якубовна

**ТЕМАТИЧЕСКИЕ ТИПЫ ЦВЕТА В НАРОДНЫХ ПЕСНЯХ**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2011/4/64.html](http://www.gramota.net/materials/1/2011/4/64.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2011. № 4 (47). С. 202-204. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2011/4/](http://www.gramota.net/materials/1/2011/4/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

## Список литературы

1. Земская Е. А. Словообразование // Современный русский язык / под ред. В. А. Белошапковой. М., 1981.
2. Козинец С. Б. О деривационной активности глагольных словообразовательных метафор // Активные процессы в современной грамматике. М., 2008.
3. Кубрякова Е. С. Типы языковых значений. Семантика производного слова. М., 1981.
4. Лопатин В. В. Метафорическая мотивация в русском словообразовании // Актуальные проблемы русского словообразования. Ташкент, 1975. Вып. 1.
5. Моисеев А. И. Выдающийся труд, сделанный на века // Там же. Ташкент, 1989.
6. Улукханов И. С. О степенях словообразовательной мотивированности слов // Вопросы языкознания. 1992. № 5.
7. Ширшов И. А. Границы словообразовательного гнезда // Филологические науки. 1996. № 5.
8. Ширшов И. А. Теоретические проблемы гнездования // Принципы составления гнездового толково-словообразовательного словаря современного русского языка. Грозный, 1991.
9. Ширшов И. А. Типы словообразовательной мотивированности // Филологические науки. 1995. № 1.
10. Ширшов И. А. Явление декорреляции и синхронная производность // Проблемы описания словообразовательных гнезд. М., 2005.
11. Шмелев Д. Н. Современный русский язык: лексика. М., 1977.

УДК 82:396

*Мохичехра Якубовна Рузиева*

*Бухарский государственный университет, Узбекистан*

#### ТЕМАТИЧЕСКИЕ ТИПЫ ЦВЕТА В НАРОДНЫХ ПЕСНЯХ<sup>®</sup>

С древних времен известны разные функции гаммы цветов в народных песнях. Одной из древних традиций является создание эмоциональной чувствительности с помощью цветowych эпитетов. В народных песнях широко употребляются эпитеты, созданные с помощью цветов. Фольклорист М. Якуббекова говорит: «Белые, черные, красные цвета считаются самыми влиятельными, активными и плодородными цветами» [5, с. 54]. Каждый из них в народной поэзии несет определенный логический код. Действительно, цвета в песнях создают символический смысл и символизируют окружающую нас среду. В песнях они имеют нижеследующие функции: а) выражают смысл; б) дают информацию или предупреждают людей о чем-то; в) устанавливают связь (коммуникативная функция); г) зовут к пониманию красоты (эстетическая функция); д) литературное изображение (поэтическая функция). В народных песнях цвета индивидуально или же отдельно не употребляются, а приводятся вместе с символическими образами. Этим они создают поэтико-символическое образное выражение. В узбекских народных песнях таких выражений слишком много. Их традиционность привлекает внимание, и они появляются как постоянный символический образ. Тем не менее, к их числу относятся нижеследующие выражения: *белый шелк, белая шапка, белое яблоко, белая лошадь, белое платье, белый платок, белая фарфоровая пиала, белая бумага, белая конфета, белое лицо, белый замок, белая пшеница, белая кость, белая одежда, белая вода, белая курица, белая кожа, белый дом, белый олень, белая доска, белый путь, седая борода, седой, седина, белый абрикос, белый тополь, лебедь, белый змей, белый верблюд, седая старуха. Черный тоже своеобразен: черный кишимши, черный камень, черные глаза, черная борода, черные волосы, черная мантия, черный чапан, черная шапка, черная ворона, черная лошадь, черное паранджи, черные брови, черная земля, черный народ, черный день; красное яблоко, красное лицо, красный флаг, красный цветок, красное платье, красный жакет, красный платок; желтый цветок, желтое лицо, blond волосы, желтый чапан, желтая девушка, желтая старушка, желтое платье, желтый платок; синяя бумага, синий грош, синяя ворона, синее платье, синяя вода, синяя лошадь, синяя гора; зеленая одежда, зеленый чапан, зеленый сад, зеленый тюрбан, зеленое поле, зеленый луг и др. Эти символические выражения разделяются по своему смыслу в песнях и имеют следующую тематику:*

1. Поэтико-символические образы, выражающие мифологические образы с помощью цвета: *белый див (гигант), седая старушка, черный див, синий див, желтый, красный див, желтая старушка, черная старушка* и т.д.

2. Поэтико-символические выражения, описывающие невидимые, нечувствуемые, непонятные абстрактные явления с помощью цвета: чистосердечный, который выражается на узбекском с помощью белого цвета, грязные намерения - с помощью черного, несчастный - с помощью черного, счастливый - с помощью белого, белый путь, черный путь, благословление, которое выражается с помощью белого цвета и т.д.

3. Поэтико-символические выражения, которые служат конкретному описанию символов времен года и времени с помощью цвета: *белое утро, темная ночь, черная зима, весна, зеленая весна* и т.д., если белое утро символизирует начало дня, восход солнца, темная ночь выражает полночь. Черная зима символизирует самый холодный период зимы. Весна - символ существования, молодости и обновления.

4. Поэтико-символические выражения, которые описывают символическую местность с помощью цвета. Эти выражения могут включать в себя следующие: *белый замок, белый дом, черный холм, черная гора, черная земля, черная могила, черный дом, красный дом, светлый забор, красная площадь, небо голубое.*

5. Поэтико-символические выражения, которые показывают красоту человека и шарм возлюбленной с помощью цвета. Сюда включаются такие выражения как *черные брови, белые ручки, красное лицо, алые губы, белая кожа, черные глаза, белые зубы, черная родинка* и т.д.

6. Поэтико-символические выражения, которые употребляются для выражения возраста человека с помощью цвета: *седина, черные волосы, белая борода, черная борода.*

7. Поэтико-символические выражения, которые показывают социальный ранг с помощью цвета: *белоручки* (аристократы), *черный народ* (бедные, простые люди), *белый падишах* (правитель, богач). В этих случаях цвет употребляется в переносном смысле и выражает образность. А в прямом смысле просто выражает цвет, например, цвет кожи или кости.

8. Поэтико-символические выражения, описывающие болезнь и её знаки с помощью цвета: *проказа (белая), оспа (черная), желтуха, ветрянка (красная)* и т.д.

9. Поэтико-символические выражения, которые показывают разницу цвета в символических одеждах: *белое платье, белое марлевое платье, белый платок, белый жакет, белая шапка, черная мантия, черная шапка, черная паранджи, черное платье, красный платок, красное платье, синее платье, зеленый чапан, желтое платье, желтый платок* и т.д., большинство из них притягивают внимание тем, что относятся к семейно-жизненным обрядам и выражают ритуальные одежды. Этим описывают переход человека из одного возраста в другой, или же из одного психологического состояния в другое.

10. Поэтико-символические выражения, которые с помощью цветов выражают предметы: *белая фарфоровая чашка, белая бумага, белая конфета, чернила, черный камень, желтое сено, белый камень.*

11. Поэтические выражения, которые с помощью цвета выражают символическую разницу между тем или другим животным: *белая лошадь, синяя лошадь, белая птица, синяя птица, белый змей, черная ворона.* В народных песнях они обычно показывают характер разных людей с помощью тропа.

12. Символические выражения, которые показывают цветовую разницу между деревьями, цветами, растениями и фруктами. Они могут служить и как литературный образ. Основными примерами могут быть *белый тополь, черный тополь, синий тополь, белый цветок, красный цветок, желтый цветок, зеленое дерево, желтый лист, зеленый лист, белая пшеница, белый абрикос, белый хлопок, черный виноград, черный кишмиш.* В художественной литературе особенно трудно раскрыть символический смысл цвета, дать ему точную характеристику, потому что культура, обычаи, ритуалы, древние взгляды того или иного народа глубоко связаны с цветом. Мифологические и религиозные взгляды тоже находят своё отражение в цвете. Кроме этого, социальная жизнь, географическое расположение народов также обуславливают разный подход к цветам. Например, четыре полюса представлялись в четырех цветах: Восток - зеленый, Юг - красный, Север - черный, Запад - белый [2, с. 167]. И, таким образом, для народов каждого полюса свой цвет был святым.

Основная причина того, что в песнях широко употреблялись мнения, символические образы, литературные описания, непосредственно связанные с цветом, заключается в влиянии цвета на психологию человека. Поэтому цвета широко употребляются в песнях и служат раскрытию человеческого внутреннего мира. Символы, связанные с цветом, дают возможность выражать мысли человека полно, внятно и конкретно. Цвета выражают чувства, переживания, мысли героя более оживленно и впечатляюще. При этом наблюдается разный подход творца к ним.

Роль цвета при всем этом своеобразна. Пол, возраст, положение, настроение лирического героя находят яркое отражение с помощью цвета. Цвета считаются широко употребляемыми символическими образами, и их этимология связана с реальностью. В устном народном творчестве символические образы, относящиеся к цвету, имеют два вида:

**1. Абстрактные образы:** *черный день, белая мечта, черное желание, белое счастье, черное счастье* и т.д. При этом символическость цвета выражается абстрактными предметами, их только понимают, но не видят.

**2. Точные образы:** *черные глаза, черные брови, белый цветок, красное яблоко, красный цветок.* Эти образы видимы и воспринимаются с помощью вещей, существующих в быту.

Хотя белый, черный, красный считаются ведущими цветами и основными символическими образами в народных песнях, синий, зеленый и желтый тоже функционируют как поэтический символ в песнях. Если символическость цветов выражает значение, они несут переносный смысл. В этой структуре смысл скрыт только в самом цвете. При этом смысл раскрывается цветом. Символы, связанные с цветом, в песнях можно условно разделить на три группы по теме и смыслу:

- а) символы любви;
- б) символы человечности, доброты;
- в) социально-политические символы.

Таким образом, в песнях можно встретить разные типы значений символических образов цвета, и они притягивают внимание тем, что условно выражают символику религиозных взглядов народа.

## Список литературы

1. Гёте И. В. Избранные сочинения по естествознанию. М.: Наука, 1957.
2. Миронова Л. Н. Цветоведение. Минск: Высшая школа, 1984. С. 167.
3. Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. Л.: Издательство ЛГУ, 1946.
4. Турдимов Ш. Символ в лирических песнях // Узбекский язык и литература. 1982. № 3.
5. Якуббекова М. Уподобление в узбекских народных песнях. Ташкент: Наука, 2003. С. 54.

УДК 81

*Екатерина Сергеевна Рябкова**Поволжский государственный университет телекоммуникаций и информатики, г. Самара*ЭТНОЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ КАРТИНА МИРА<sup>©</sup>

С помощью методов когнитивной лингвистики можно описывать гуманитарные феномены и, в частности, лингвокультурные концепты. Это составляет цель наших изысканий. В этой связи представляется необходимым вкратце рассмотреть ряд вопросов, касающихся исследования лингвокультурных концептов.

Прежде всего, следует отметить, что в ходе взаимодействия человека с окружающим миром формируется его представление о мире, возникает определенная модель мира, которая в трудах по философии культуры, культурологии и лингвистике получила наименование *картины мира*. Это фундаментальное понятие, характеризующее бытие человеческой личности в лингвокультурном пространстве.

На рубеже XX-XXI столетий в число главных проблем лингвокогни-тивистики вошла проблема существования и функционирования в когнитивном пространстве личности целостной картины мира, запечатленной в языковой системе. Картина мира включает в себе образ окружающей действительности, который не служит ее зеркальным отражением. Картина мира представляет собой специфическое видение и конструирование мира в соответствии с логикой миропонимания.

Накапливая опыт взаимодействия с миром, человечество фиксирует его в культурных концептах. Объединяясь, культурные концепты образуют систему, которая беспрестанно обогащается, реструктурируется и совершенствуется культурно-языковым коллективом. Это возможно благодаря способности концептов к модифицированию в процессе развития. Будучи компонентами вышеупомянутой системы, концепты испытывают влияние других концептов и сами влияют на них. С течением времени растет количественный состав концептуальной системы, а объем (денотативная область) концептов и их содержание (набор составляющих их семантических признаков) подвержены изменениям.

Внутренняя организация концептуальной системы соответствует логическим законам. Это обеспечивает возможность существования логических связей между концептами, дефинирования одних концептов с помощью других, возникновения концептов на базе уже существующих.

Закономерности строения концептуальной системы позволяют создавать новые концепты, не формирующиеся в сознании на эмпирической основе, а поступающие в него через усвоение вербального языка. Таким же путем в сознание вводятся абстрактные понятия.

Каждый этнос в процессе культурно-исторического развития вырабатывает собственную картину мира. Своеобразие коллективного сознания всякого лингвокультурного сообщества в немалой мере определяется спецификой его картины мира, в которой заключены особенности восприятия и понимания действительности данным коллективом.

Как отмечал еще В. фон Гумбольдт, в языке народа заключен его дух. Этот выдающийся исследователь писал, что язык описывает вокруг человека круг, за пределы которого можно выйти, лишь освоив какой-либо другой язык [3]. Людям не свойственно замечать те явления бытия, которые выходят за рамки привычной ему картины мира.

Реалии окружающей действительности репрезентированы в человеческом сознании в виде ментальных образов.

Картина мира составляет базис индивидуального и коллективного интеллекта. Концептуальные картины мира у носителей одной и той же лингвокультуры могут в той или иной мере различаться - например, у представителей разных культурно-исторических периодов, разных общественных контингентов, разных профессиональных сфер и т.д. Члены разных языковых коллективов могут располагать сходными концептуальными картинами мира, а те, кто входит в один и тот же языковой коллектив, могут иметь неодинаковые картины мира. Значит, в концептуальной картине мира в той или иной пропорции совмещены межнациональный, этнический и индивидуальный компоненты.

Концептуальная картина мира не является совокупностью «слепков» материальных объектов, явлений, действий, качеств, состояний и т.п., поскольку содержит не только предметы, но и взгляд субъекта на них.